



Европейская экономическая комиссия

Совещание сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Рабочая группа Сторон

Четвертое совещание

Мадрид, 26 ноября 2015 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня четвертого совещания,

которое состоится в Мадриде и откроется в четверг, 26 ноября 2015 года, в 9 ч. 30 м.*

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии и утверждение повестки дня.
2. Положение дел с ратификацией Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей
3. Назначение национальных координационных центров.
4. Информационно-пропагандистская работа и наращивание потенциала:
 - a) синергизм с организациями-партнерами;
 - b) субрегиональные рабочие совещания;

* В рамках процедур аккредитации делегатам необходимо зарегистрироваться в онлайн-режиме до 10 ноября 2015 года по следующей ссылке: <https://www2.unece.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=CCID1s>. Участникам, которым для получения визы требуется персональное пригласительное письмо, следует выбрать вариант «visa required» и зарегистрироваться для участия в заседании как можно скорее, принимая во внимание время, необходимое для получения визы. Участникам, обращающимся за финансовой поддержкой, следует зарегистрироваться до 20 сентября 2015 года и направить заполненную заявку на финансовую поддержку в секретариат по электронной почте (public.participation@unece.org) до указанного срока.



- с) электронные инструменты;
 - д) глобальная пропаганда Протокола;
 - е) другая деятельность в данной области.
5. Механизмы соблюдения и отчетности.
 6. Осуществление программ работы на 2011–2014 и 2015–2017 годы, включая финансовые вопросы.
 7. Третья сессия Совещания Сторон.
 8. Расписание совещаний.
 9. Прочие вопросы.
 10. Утверждение решений и итогов совещания.

II. Аннотации к предварительной повестке дня

1. Открытие сессии и утверждение повестки дня

Время: 9 ч. 30 м. – 9 ч. 40 м.

Председатель выступит со вступительным словом. Рабочей группе Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (Протокол о РВПЗ) к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), будет предложено утвердить повестку дня, изложенную в настоящем документе¹.

Документация

Аннотированная предварительная повестка дня четвертого совещания (ECE/WG.PRTR/2015/1)

2. Положение дел с ратификацией Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей

Время: 9 ч. 40 м. – 9 ч. 50 м.

Рабочая группа рассмотрит обзорную информацию о положении дел с ратификацией, принятием и одобрением Протокола и присоединением к нему. Делегациям будет предложено сообщить о любых недавних или планируемых изменениях, касающихся ратификации, принятия или одобрения Протокола о РВПЗ или присоединения к нему в своих соответствующих странах.

3. Назначение национальных координационных центров

Время: 9 ч. 50 м. – 10 ч. 00 м.

Рабочая группа рассмотрит обзорную информацию о положении дел с назначением национальных координационных центров. Делегациям будет пред-

¹ Вся документация для совещания будет размещена на специальной странице веб-сайта Протокола <http://www.unep.org/pp/aarhus/wgp19#/>.

ложено сообщить о любых изменениях, касающихся назначения национальных координационных центров.

Документация

Обзорная информация о назначении национальных координационных центров (PRTR/WG.1/2015/Inf.1)

4. Информационно-пропагандистская работа и наращивание потенциала

а) Синергизм с организациями-партнерами

Время: 10 ч. 00 м. – 10 ч. 50 м.

Председатель представит Рабочей группе обновленную информацию о результатах неофициальных совещаний представителей руководящих органов многосторонних природоохранных соглашений Европейской экономической комиссии (ЕЭК), которые состоялись 27 октября 2014 года и 13 апреля 2015 года в Женеве².

Рабочая группа будет также проинформирована о соответствующей деятельности, осуществляемой Целевой группой по РВПЗ Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и другими партнерскими организациями, имеющими отношение к программе работы по Протоколу.

б) Субрегиональные рабочие совещания

Время: 10 ч. 50 м. – 11 ч. 05 м.

Рабочая группа будет проинформирована об изменениях в связи с проведением возможных субрегиональных рабочих совещаний.

в) Электронные инструменты

Время: 11 ч. 05 м. – 11 ч. 15 м.

Рабочая группа будет кратко проинформирована о последних изменениях, касающихся электронных инструментов, включая Орхусский информационно-координационный механизм по вопросам экологической демократии и глобальный портал PRTR.net, а также о соответствующем сотрудничестве между ЕЭК, ОЭСР, ЮНИТАР и ГРИД–Арендал.

д) Глобальная пропаганда Протокола

Время: 11 ч. 15 м. – 11 ч. 50 м.

Рабочая группа рассмотрит итоги совместного глобального совещания за круглым столом по регистрам выбросов и переноса загрязнителей (РВПЗ), которое должно быть организовано под эгидой ОЭСР и ЕЭК в сотрудничестве с ЮНИТАР и ЮНЕП 25–26 ноября 2015 года в Мадриде. Рабочая группа также рассмотрит другие соответствующие изменения.

² См. <http://www.unece.org/environmental-policy/conventions/informal-networks.html>.

е) Другая деятельность в данной области

Время: 11 ч. 50 м. – 12 ч. 30 м.

Делегациям будет предложено рассмотреть другие соответствующие мероприятия по наращиванию потенциала и информационно-пропагандистские мероприятия, в том числе в связи с осуществлением предложений, содержащихся в документе по вопросу о пропаганде Протокола в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии³.

Документация

Доклад об осуществлении программы работы по Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей на 2011–2014 годы и 2015–2017 годы (ECE/MP.PRTR/WG.1/2015/3)

Продвижение Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей в Восточной Европе, на Кавказе и в Центральной Азии (ECE/MP.PRTR/2014/4/Add.2)

5. Механизмы соблюдения и отчетности

Время: 14 ч. 00 м. – 15 ч. 30 м.

Рабочая группа будет проинформирована об итогах состоявшихся в последнее время совещаний Комитета по вопросам соблюдения.

Рабочая группа рассмотрит информацию о положении дел с представлением национальных докладов об осуществлении за период после второй сессии Совещания Сторон (Маастрихт, Нидерланды, 2–4 июля 2014 года).

Рабочей группе будет предложено рассмотреть перечисленные ниже проекты документов, подготовленные Комитетом по вопросам соблюдения:

а) Руководство по осуществлению Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей;

б) Системные вопросы, возникающие в связи с Протоколом о регистрах выбросов и переноса загрязнителей, и рекомендации по их решению.

Документация

Доклады Комитета по вопросам соблюдения о работе его третьего и четвертого совещаний (ECE/MP.PRTR/C.1/2014/4 и ECE/MP.PRTR/C.1/2015/2)

Системные вопросы, возникающие в связи с Протоколом о регистрах выбросов и переноса загрязнителей, и рекомендации по их решению (ECE/MP.PRTR/WG.1/2015/5)

Проект руководства по представлению отчетности об осуществлении Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (ECE/MP.PRTR/WG.1/2015/6)

Доклад об осуществлении программы работы по Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей на 2011–2014 годы и 2015–2017 годы (ECE/MP.PRTR/WG.1/2015/3)

³ Размещен по адресу: http://www.unece.org/prtrmopp2_docs.html#/.

6. Осуществление программ работы на 2011–2014 и 2015–2017 годы, включая финансовые вопросы

Время: 15 ч. 30 м. – 16 ч. 00 м.

Рабочая группа рассмотрит положение дел с осуществлением программы работы по Протоколу на 2011–2014 и 2015–2017 годы с учетом итогов обсуждения предыдущих пунктов повестки дня.

Рабочая группа будет проинформирована о взносах, полученных на цели оказания поддержки в осуществлении текущей программы работы по Протоколу, и о расходах, понесенных в 2014 году и запланированных на 2015–2016 годы. Делегациям будет предложено объявить о своих взносах на цели оказания поддержки осуществлению программы работы.

Документация

Доклад об осуществлении программы работы по Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей на 2011–2014 годы и 2015–2017 годы (ECE/MP.PRTR/WG.1/2015/3)

Доклад о взносах и расходах на осуществление программ работы по Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей на 2011–2014 годы и 2015–2017 годы (ECE/MP.PRTR/WG.1/2015/4)

7. Третья сессия Совещания Сторон

Время: 16 ч. 00 м. – 16 ч. 30 м.

Рабочей группе будет предложено рассмотреть возможные варианты в отношении места, сроков и формата проведения третьей сессии Совещания Сторон Протокола, которая должна состояться в 2017 году.

8. Расписание совещаний

Время: 16 ч. 30 м. – 16 ч. 35 м.

Рабочая группа будет проинформирована о расписании совещаний на 2016 год.

9. Прочие вопросы

Время: 16 ч. 35 м. – 16 ч. 40 м.

Делегатам, желающим внести на рассмотрение какие-либо вопросы в рамках данного пункта повестки дня, предлагается проинформировать об этом секретариат в как можно более короткие сроки.

10. Утверждение решений и итогов совещания.

Время: 17 ч. 15 м. – 18 ч. 00 м.⁴

Рабочая группа утвердит свои решения и итоги совещания.

⁴ В работе совещания будет объявлен перерыв с 16 ч. 40 м. до 17 ч. 15 м. для завершения разработки перечня решений. В целях обеспечения равных возможностей для англо-, русско- и франкоговорящих делегаций, а также экономии бумаги проект текста решений и итогов совещания будет проецироваться на экране в течение примерно 30–40 минут до закрытия совещания, а затем будет представлен Председателем в устной форме, что позволит обеспечить устный перевод. Список решений будет распространен среди участников по электронной почте после совещания.